

GR/ISSUE SLIP

8001

SHPMT.REF.NO.:249806

05.02.2020-07:36

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248  
STORAGE LOCATION:  
POINT OF CONSPTN:  
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi  
CARRIER: SCHWEITZER GMB  
-NUMBER:  
SHPMT-GRS WEIGHT: 6.161  
CONTAINER ID: LB SCMagna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1  
D-74632 NEUENSTEIN  
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

| DN-NO      | REF.NO.-CUST.               | QTY   | UoM | U/C | DESCRIPTION OF DELIVERY | PUR.ORD.NO.         |
|------------|-----------------------------|-------|-----|-----|-------------------------|---------------------|
| -DATE      | REF.NO.-VENDOR              |       |     |     | ADDIT.DATA-VENDOR       |                     |
| -ITM       | PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST |       |     |     | MAX. NO. -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT         |
| 7212533    | 2511044550                  | 1.620 | PC  | S/  | Speed Gear 1st cpl      | 5500042696          |
| 05.02.2020 | 2511044558                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |                     |
| 010        | P: 12 -PALETTE              |       | X   | 135 | TBA-500086              | ok 12 PALETTES      |
|            | P: 108 -LT1                 |       | X   | 0   | TBA-500078              | 180257706           |
|            | P: 12 -DECKEL               |       | X   | 0   | TBA-500085              | 5010131873 14828    |
| 7212535    | 2511063351                  | 288   | PC  | S/  | Ring Gear               | 5500043504          |
| 05.02.2020 | 2511063358                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |                     |
| 010        | P: 4 -PALETTE               |       | X   | 72  | TBA-500086              | ok 4 PALETTES       |
|            | P: 48 -LT5                  |       | X   | 0   | TBA-500081              | 180257707           |
|            | P: 4 -DECKEL                |       | X   | 0   | TBA-500085              | 5010131874 14829    |
| 7212537    | 2511071851                  | 624   | PC  | S/  | Speed Gear 5th cpl      | 5500042699          |
| 05.02.2020 | 2511071858                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |                     |
| 010        | P: 2 -PALETTE               |       | X   | 312 | TBA-500086              | ok 2 PALETTES       |
|            | P: 24 -LT2                  |       | X   | 0   | TBA-500079              | 180257708 14830     |
|            | P: 2 -DECKEL                |       | X   | 0   | TBA-500085              | 5010131937          |
| 7212541    | 2511142050                  | 135   | PC  | S/  | Speed Gear Rev cpl      | 5500043714          |
| 05.02.2020 | 2511142058                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |                     |
| 010        | P: 1 -PALETTE               |       | X   | 135 | TBA-500086              | ok 1 PALETTE 14831  |
|            | P: 9 -LT1                   |       | X   | 0   | TBA-500078              | 180257709           |
|            | P: 1 -DECKEL                |       | X   | 0   | TBA-500085              | 5010131938          |
| 7212542    | 2516044235                  | 480   | PC  | S/  | Output Shaft 1          | 5500043502          |
| 05.02.2020 | 2516044258                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |                     |
| 010        | P: 3 -PALETTE               |       | X   | 160 | TBA-500086              | ok 3 PALETTES 14832 |
|            | P: 24 -LT6                  |       | X   | 0   | TBA-500082              | 180257710           |
|            | P: 3 -DECKEL                |       | X   | 0   | TBA-500085              | 5010131939          |
| 7212543    | 2516043935                  | 726   | PC  | S/  | Input Shaft Inner       | 5500042694          |
| 05.02.2020 | 2516043958                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |                     |
| 010        | P: 3 -PALETTE               |       | X   | 242 | TBA-500086              | ok 3 PALETTES 14834 |
|            | P: 3 -DECKEL                |       | X   | 0   | TBA-500085              | 180257711           |
|            | P: 33 -LT7                  |       | X   | 0   | TBA-500142              | 5010131940          |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001071 vom 05.02.2020



20-001071

Ludwigsburg, 05.02.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br><b>Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><b>Hermann-Hagenmeyer-Str.1</b><br><b>74632 Neuenstein</b>                                                                                    |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer geventuellen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                 |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 10.02.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>             |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br><b>Ort / Lieu Neuenstein</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 05.02.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 7212533                                  | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6.161                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 7212535                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 7212537                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 7212541                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 7212542                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 7212543                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>6.161,00</b>                 |                      |
| <b>25,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                             |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                            | <b>Amthliches Kennzeichen</b>            | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               | <b>27 Gut 20-001071 empfangen am 10.02.2020</b><br><b>Reception des marchandises le 10.02.2020</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>10 FEB 2020</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b><br><b>Verifica su qualità e quantità</b> |                                 |                      |
| <b>20 Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><b>D-74632 Neuenstein</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                        |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplis par la transcodage.

Die mit Teil gedruckte Union eingehenden Rubri-  
ken müssen vom Erschätzer ausgestellt werden.

1-15. Inscrittibile 21+22

**Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.  
À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

En caso de marchandising, indicar a la columna línea de crédito, número de folio, Nombre CNU o código de cambio. Marchandises con clase 1 o / por demanda específica con ALN. Cargos b

|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br><b>MAGNA</b><br>MAGNA PT B.V. & Co. KG<br>Werk Neuenstein<br>Hermann-Hagenmeyer-Str.<br>D - 74632 Neuenstein                                                       |                                                                                                                                           | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsverkehr im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                                                                                                                            |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Magna PT S.p.A.<br>c/o Schweitzer Logistik<br>Via dei Ciclamini 4<br>I-70026 Modugno (BA)<br>Italien                                                                |                                                                                                                                           | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Sped. Schweitzer</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                            |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>Modugno</b><br>Land/Pays <b>Italien</b><br><b>Abl.-Stelle: 14248</b>                                                                              |                                                                                                                                           | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                            |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>Neuenstein</b><br>Land/Pays <b>Deutschland</b><br>Datum/Date <b>05.02.2020</b>                                                     |                                                                                                                                           | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                            |
| <b>5</b> Beiliegende Dokumente<br>Documents annexés<br><b>Warenbegleitschein-Nr. 249806</b>                                                                                                                                                            |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                            |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><b>25-Paletten Getriebeteile</b>                                                                                                                                                              | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br><b>20</b>                                                                           | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><b>Paletten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes*<br>Nature de la marchandise*<br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                       |
| <b>10</b> Statistikknummer<br>No. statistique<br><b>87084050</b>                                                                                                                                                                                       | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><b>6161,-</b>                                                                          | <b>12</b> Umfang in m³<br>Contenu m³<br><b>2,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                            |
| <p>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.</p>    |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                            |
| <b>13</b> Einzelangaben für besondere Zoll- und sonstige amtliche Behandlung<br>Instructions de l'expéditeur (formulaires douaniers et autres) Prescription particulières<br><b>Werk Neuenstein</b><br>Hermann-Hagenmeyer-Straße<br>D-74632 Neuenstein | <b>14</b> Rückstellung<br>Remboursement<br><b>UN</b>                                                                                      | <b>19</b> zu zahlen vom Absender<br>À payer par l'expéditeur<br><b>10</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières<br><b>KUHN+KNAF</b>                                                                                                        |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br><b>FCI</b><br><b>Non Franco</b> <b>FCA Neuenstein, Incoterms 2010</b>                                                                                                        | <b>21</b> Ausgabetag<br>Date<br><b>05.02.2020</b>                                                                                         | <b>22</b> Empfänger<br>Réception des marchandises<br><b>10 FEB 2020</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et tampon du destinataire)<br><b>Reserva di verifica su qualità e quantità</b>                                          |
| <b>24</b> Angaben zur Echtheit der Güter<br>Données relatives à l'authenticité des marchandises<br><b>25</b> Angaben zur Echtheit der Güter<br>Données relatives à l'authenticité des marchandises                                                     | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br>Partenaire du transporteur<br><b>27</b> Amüliches Kennzeichen<br>Caractère<br><b>LB SC</b> | <b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du destinataire/Date/Signature<br><b>29</b> Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du transporteur/Date/Signature                                                                                                                                                                                                                    | <b>30</b> Benutzte Gen.-Nr.<br>N° de la version utilisée<br><input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT |